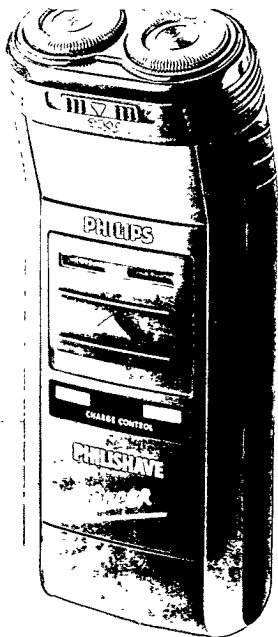


# PHILISHAVE

rechargeable  
HS 355



**PHILIPS**



**ENGLISH****Page 6**

- Keep pages 4, 5 and 74 open when reading these operating instructions.

**DEUTSCH****Seite 12**

- Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seite 4, 5 und 74 auf.

**NEDERLANDS****Pagina 18**

- Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing de pagina's 4, 5 en 74 open.

**ITALIANO****Pagina 24**

- Prima di usare il rasoio, aprite le pagine 4, 5 e 74 e leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

**ESPAÑOL****Página 30**

- Desplegar las páginas 4, 5 y 74 al leer las instrucciones de manejo.

**PORTUGUÊS****Página 36**

- Durante a leitura do modo de emprêgo, desdobre e verifique as páginas 4, 5 e 74.

**DANSK****Side 42**

- Hold side 4, 5 og 74 opslået mens De læser brugsanvisningen.

**NORSK****Side 48**

- Slå opp på bruksanvisningen side 4, 5 og 74 før De leser videre.

**SVENSKA****Sid 54**

- Ha sidan 4, 5 och 74 utvikt när ni läser bruksanvisningen.

**SUOMI****Sivu 60**

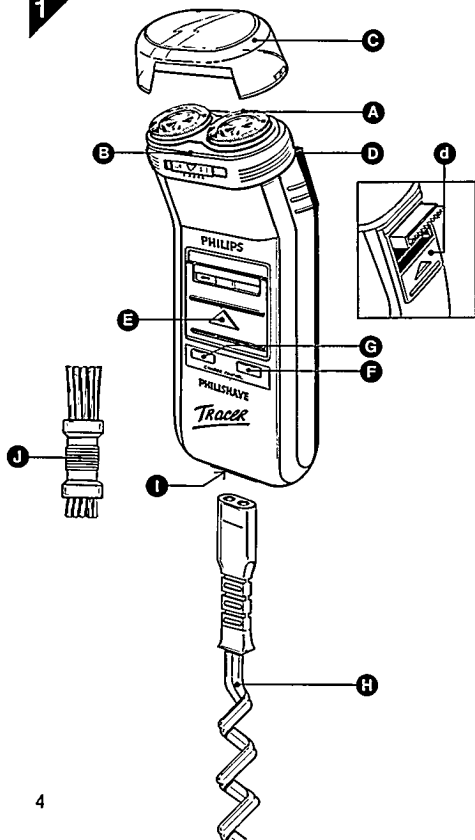
- Pidä sivut 4, 5 ja 74 auki samalla kun luet käyttöohjetta.

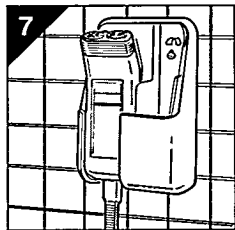
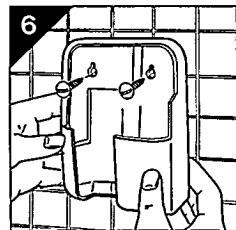
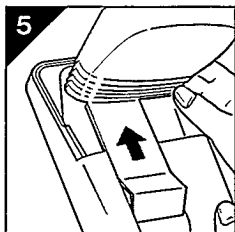
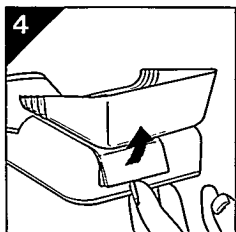
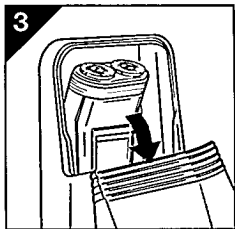
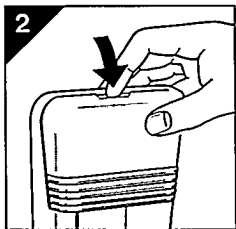
**FRANÇAIS****Page 66**

- Pour le mode d'emploi: dépliez les pages 4, 5 et 74.



1





Desde ahora se ha convertido en dueño de una excelente Philishave®, la afeitadora provista del sistema exclusivo de afeitado "Acción Rotativa".

## IMPORTANTZ

- **Estudien atentamente todos los dibujos cuando lean este modo de empleo (págs. 4, 5 y 74).**
- **Si usan el sistema Philishave por primera vez, tengan en cuenta que la piel puede necesitar unas dos semanas para habituarse plenamente a este nuevo (para ustedes) sistema de afeitado.**
- **La limpieza y el mantenimiento a intervalos regulares aseguran unas prestaciones óptimas y una larga vida útil de la afeitadora.**
- **No dejen que la afeitadora entre en contacto con el agua.**
- **No dejen la máquina en sitios muy calientes ni expuesta directamente a los rayos del sol.**

Descripción general (fig. 1 en pág. 4)

- A** **Unidad afeitadora con dos conjuntos cortantes, cada uno de los cuales consta de cuchilla y peine.**
- B** **Control de comodidad (deslizable) para ajustarla a la sensibilidad de la piel.**  
Empiecen con la posición de piel más sensible (flecha en el número más bajo) y vayan probando posiciones sucesivas, hasta encontrar la que se adapte mejor a ustedes.
- C** **Tapa protectora.** Vuelvan a ponerla en la afeitadora después de haber usado la máquina.
- D** **Cortapatillas.** Se activa estando el motor en marcha.  
Para activarlo, desplacen el conmutador (d) en la dirección de la flecha.  
Para desactivarlo, desplacen el conmutador en dirección opuesta.

- E** **Interruptor de red.** La máquina no puede ponerse en marcha accidentalmente, debido a un dispositivo de bloqueo incorporado en el interruptor.  
**ON:** mantengan apretado el mando de bloqueo del interruptor y lleven éste hacia arriba (se hace visible la indicación "On").  
**OFF:** desplacen el interruptor hacia abajo (se hace visible la indicación "Off").
- F** **Lámpara de carga (verde).** (Ver sección "Carga".)
- G** **Lámpara roja,** que se ilumina cuando las pilas recargables incorporadas están casi vacías. Al desactivar la afeitadora, la lámpara seguirá parpadeando unos segundos, para avisar que hay que recargar las pilas.
- H** **Cordón de red.** Con él podrán hacer funcionar la máquina con cualquier tensión de 100 a 240 V, alterna o continua (carga y afeitado).
- I** **Conector.** Cuando usen el cordón de red, enchufen firmemente la clavija pequeña en el conector hasta la indicación.
- J** **Cepillo.** Vean cómo se usa correctamente en la sección "Mantenimiento y limpieza".

**Estuche (ver los dibujos de la pág. 5)**

**Cómo abrirlo**

Aprieten en la flecha (fig. 2) y abran la tapa (fig. 3).

**Cómo quitar la tapa**

Aprieten en la flecha (fig. 2) y abran la tapa (fig. 3).

Desplacen el labio del fondo en la dirección de la flecha (fig. 4), para soltar la tapa.

Lleven la tapa en la dirección de la flecha (fig. 5), para sacarla.

**Montaje en la pared**

En el montaje en la pared, podrán usar el estuche como brida (figs. 6 y 7). Atornillen bien, de modo que el estuche no pueda desplazarse hacia arriba con facilidad.

La afeitadora puede recargarse estando en la brida de pared así formada.

### **Consejos**

**para conseguir un afeitado rápido, apurado y cómodo**

- Se consiguen los mejores resultados estando la piel seca. Por eso conviene afeitarse antes de lavarse o un tiempo después de hacerlo.
- En caso necesario, aplíquense una loción previa al afeitado. Esto puede resultar útil si el clima es cálido y húmedo.
- El sistema Philishave les proporcionará un afeitado rápido, apurado y cómodo, sin más que desplazar la unidad afeitadora rápidamente por la piel.
- Para conseguir los mejores resultados, estiren la piel, para mantener los pelos en posición vertical. Después, desplacen la máquina en sentido opuesto al de crecimiento de los pelos.
- Usen el cortapatillas para arreglar éstas, el bigote y la barba.

### **Carga**

- Mantengan abierto el estuche si tienen la máquina en él mientras se (re)carga.
- Lleven el interruptor (E) hacia abajo ("Off").
- Conecten la afeitadora a la red:
- Primero enchufen la clavija pequeña en el conector (I).
- Después enchufen en la toma de corriente. La lámpara verde (F) se iluminará.
- Durante media hora las baterías son cargadas rápidamente.
- Después la lámpara piloto verde empezará a parpadear prolongándose la carga sin dañar a la máquina.
- Una carga completa permite afeitarse sin cable durante 2 semanas (duración media de cada afeitado 3 minutos). La limpieza regular tiene efectos beneficiosos (ver sección "Limpieza y mantenimiento").



### **Pilas recargables: duración y propiedades**

- Les recomendamos que carguen las pilas en temperaturas de 5 a 35° C. Las cargas fuera de estos límites de temperatura reducirán su vida útil.
- La capacidad de las pilas recargables se reduce con el tiempo. En general, al cabo de unos cinco años, una carga completa dará la mitad de la cantidad original de afeitados.

### **Afeitado con las pilas agotadas**

#### **Directamente con la red**

- Lleven el interruptor (E) hacia abajo ("Off").
- Conecten la afeitadora a una toma de corriente.
- Esperen unos segundos y pongan en marcha la máquina.

### **Carga rápida (para un afeitado sin cordón)**

- Cargando la afeitadora durante 3 minutos se conseguirá energía suficiente para un afeitado sin cordón, de unos 3 minutos de duración (ver secc. "Carga").

### **Mantenimiento y limpieza**

(ver los dibujos de la pág. 74)

- Desconecten la afeitadora siempre que vayan a efectuar en ella algún trabajo de mantenimiento o limpieza.
- Las cuchillas rotativas del sistema Philishave retienen los trocitos de pelo cortados dentro de la unidad afeitadora. Por término medio, esta unidad sólo necesitará limpiarse una vez a la semana.

### **Todas las semanas**

Fig. 8: Limpian las ranuras de los peines utilizando el extremo de cerdas largas del cepillo.

Fig. 9: Saquen la unidad afeitadora de la máquina.

Figs. 10 y 11: Limpian el interior utilizando las cerdas largas del cepillo.

### **Cada tres meses**

(Nota: Si tienen la piel grasienta o han usado loción previa al afeitado, este proceso deberá realizarse todos los meses.)

Fig. 12: Saquen la unidad afeitadora de la máquina.

Fig. 13: Sujeten la parte elevada del bastidor. Aprieten las dos secciones, juntándolas, y levanten el bastidor, sacándolo de la unidad.

Fig. 14: Extraigan del bastidor un conjunto cortante (peine y cuchilla). Mantengan el dedo debajo del conjunto, para evitar que se salga la cuchilla del peine.

Fig. 15: **No mezclen entre sí cuchillas y peines, los conjuntos cortantes han sido especialmente ajustados entre ellos.**

Si la calidad de afeitado ha disminuido notablemente después de la limpieza, entonces intercambie solamente las cuchillas.

Fig. 16: Sujeten la cuchilla como se indica...

Fig. 17: ...y cepílenla a fondo, como se ve en la ilustración. Usen sólo la parte del cepillo de cerdas cortas.

Fig. 18: Limpíen el interior del peine con el extremo de cerdas largas del cepillo.

Fig. 19: Vuelvan a colocar en su sitio el conjunto cortante. Después límpíen el otro, procediendo del mismo modo.

Fig. 20: Vuelvan a poner el bastidor con los conjuntos cortantes (se oír un chasquido).

Fig. 21: No apliquen presión alguna a los peines al colocar de nuevo la unidad afeitadora.

Fig. 22: Si han utilizado algún líquido desengrasante (p. ej., alcohol) para limpiar los conjuntos cortantes, o si tienen la piel muy seca, lubrifiquen un poco los peines con una gota de aceite ligero de máquina.

#### **Cada seis meses**

Fig. 23: Apliquen dos gotas de aceite ligero de máquina en los dientes del cortapatillas.

#### **Sustitución de conjuntos cortantes**

Los conjuntos cortantes dañados o gastados (cuchillas y peines) sólo deberán sustituirse por los recambios Philips originales, tipo HP 1917.

**Las pilas recargables que lleva esta máquina contienen sustancias susceptibles de contaminar el medio ambiente. Cuando hayan de disponer del aparato, háganlo adecuadamente.**

#### **Garantía y servicio**

**PHILIPS garantiza este APARATO durante 1 año, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:**

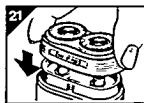
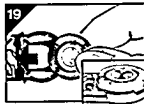
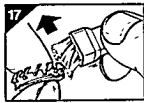
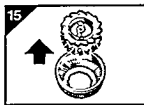
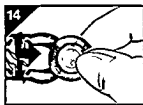
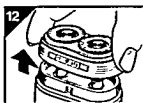
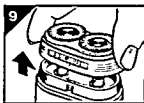
- 1. CUBRIENDO cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la TOTALIDAD DE SUS COMPONENTES, incluyendo la MANO DE OBRA necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.**
- 2. Esta garantía NO CUBRIRÁ la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato, uso inadecuado, o manipulación del mismo por personas ajenas a los servicios o talleres autorizados de Philips.**  
**La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.**
- 3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, en los talleres autorizados Philips, siendo de cuenta del titular de la garantía los eventuales gastos de transporte del aparato a reparar.**
- 4. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato FACTURA DE COMPRA y la PRESENTE GARANTÍA debidamente complimentada, con la indicación exacta de la FECHA DE VENTA del aparato.**
- 5. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.**

#### **SUPRESIÓN DE RADIO/TV INTERFERENCIAS**

**Este aparato cumple con las exigencias de la Directiva Comunitaria 87/308-CEE.**









4222 000 37543